

Zadeva C-479/17 P

Pritožnica: Guardian Europe Sàr (zastopnika: C. O'Daly, solicitor, in F. Louis, avocat)

Drugi stranki v postopku: Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije (zastopnika: najprej J. Inghelram in K. Sawyer, nato J. Inghelram, agents), Evropska unija, ki jo zastopa Evropska komisija (zastopniki: N. Khan, A. Dawes in C. Urraca Caviedes, agents)

Izrek

1. Točka 1 izreka sodbe Splošnega sodišča Evropske unije z dne 7. junija 2017, Guardian Europe/Evropska unija (T 673/15, EU:T:2017:377), se razveljavi.
2. Glavna pritožba v zadevi C 479/17 P, ki jo je vložila družba Guardian Europe Sàrl, se zavrne.
3. Nasprotna pritožba v zadevi C 479/17 P, ki jo je vložila Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, se zavrne.
4. Odškodninska tožba, ki jo je vložila družba Guardian Europe Sàrl, se v delu, v katerem se nanaša na odškodnino v višini 936 000 EUR za povrnitev domnevne premoženjske škode zaradi plačila stroškov bančne garancije po tem, ko se je razumni rok sojenja v zadevi, v kateri je bila izdana sodba z dne 27. septembra 2012, Guardian Industries in Guardian Europe/Komisija (T 82/08, EU:T:2012:494), že iztekel, zavrne.
5. Družbi Guardian Europe Sàrl se naloži, da poleg svojih stroškov nosi tudi vse stroške, ki so Evropski uniji, ki jo zastopata Sodišče Evropske unije in Komisija, nastali na prvi stopnji ter v okviru pritožbe v zadevi C 447/17 P in v okviru glavne pritožbe v zadevi C 479/17 P.
6. Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, nosi poleg svojih stroškov tudi vse stroške, ki so družbi Guardian Europe nastali v okviru nasprotne pritožbe v zadevi C 479/17 P.

(¹) UL C 369, 30.10.2017.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. septembra 2019 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte dei Conti – Italija) – Federazione Italiana Golf (FIG)/Istituto Nazionale di Statistica - ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE)/Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17)

(Združeni zadevi C-612/17 in C-613/17) (¹)

(Predhodno odločanje – Uredba (EU) št. 549/2013 – Evropski sistem nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji – Priloga A, odstavek 20.15 – Nadzor nacionalnega olimpijskega komiteja nad nacionalnimi športnimi zvezami, ki imajo pravno obliko nepridobitne institucije (NPI) – Priloga A, odstavek 20.15, drugi stavek – Pojem „javni poseg v obliki splošnih predpisov, ki veljajo za vse enote v isti dejavnosti“ – Obseg – Priloga A, odstavek 20.15, prvi stavek – Pojem „možnost določanja splošne politike ali programa“ NPI – Obseg – Priloga A, odstavek 2.39, točka (d), odstavek 20.15, točka (d), in odstavek 20309, točka (i), zadnji stavek – Upoštevanje članarin, ki jih NPI plačujejo njeni člani)

(2019/C 383/08)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Corte dei Conti

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeci stranki: Federazione Italiana Golf (FIG) (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) (C-613/17)

Tožene stranke: Istituto Nazionale di Statistica - ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17)

Izrek

1. Pojem „javni poseg v obliki splošnih predpisov, ki veljajo za vse enote v isti dejavnosti“ iz odstavka 20.15, drugi stavek, Priloge A k Uredbi (EU) št. 549/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji je treba razlagati tako, da zajema vsak poseg enote javnega sektorja, ki sprejme ali uporabi predpise, s katerimi se želi doseči, da bi za vse enote v zadevni dejavnosti enako in brez razlikovanja veljala splošna, široka in abstraktna pravila ali splošne smernice, razen če se s takimi predpisi zaradi njihove „čezmernosti“ v smislu odstavka 20.309, točka (h), Priloge A k Uredbi (EU) št. 549/2013 dejansko določa splošna politika ali program enot v zadevni dejavnosti.
2. Pojem „možnost določanja splošne politike ali programa“ nepridobitne institucije (NPI) v smislu odstavka 20.15, prvi stavek, Priloge A k Uredbi št. 549/2013 je treba razlagati kot sposobnost države, da trajno in stalno dejansko in bistveno vpliva na opredelitev in uresničevanje ciljev NPI, njenih dejavnosti in poslovnih vidikov slednjih ter strateških usmeritev in smernic, ki jim namerava NPI pri izvajanju teh dejavnosti slediti. V zadevah, kot sta ti iz postopkov v glavni stvari, mora nacionalno sodišče glede na kazalnike nadzora iz odstavka 2.39, točke od (a) do (e), in odstavka 20.15, točke od (a) do (e), Priloge A k Uredbi št. 549/2013 ter ustrezne kazalnike nadzora, ki se uporabljajo za NPI, iz odstavka 20.309 Priloge A k tej uredbi, preveriti, ali javni organ, kot je nacionalni olimpijski komite iz postopkov v glavni stvari, izvaja javni nadzor nad nacionalnimi športnimi zvezami, ki imajo pravno obliko NPI, kot sta ti iz postopkov v glavni stvari, in v ta namen v skladu z odstavkom 2.39, zadnji stavek, odstavkom 20.15, stavki od petega do osmega, in odstavkom 20.310 Priloge A k navedeni uredbi opraviti celovito presojo, ki po naravi temelji na presoji.
3. Odstavek 2.39, točka (d), odstavki 20.15, točka (d), in odstavki 20.309, točka (i), zadnji stavek, Priloge A k Uredbi št. 549/2013 je treba razlagati tako, da je treba članarine, ki se plačujejo NPI zasebnega prava, kot sta nacionalni športni zvezi iz postopka v glavni stvari, upoštevati za preučitev obstoja javnega nadzora. Take članarine lahko v okviru kazalnika nadzora glede stopnje financiranja iz odstavka 2.39, točka (d), in odstavka 20.15, točka (d), Priloge A k tej uredbi kljub zasebnemu značaju njihovih dolžnikov in njihovi pravni opredelitvi v nacionalni zakonodaji štejejo za javne, če gre za obvezne prispevke, ki se, ne da bi nujno pomenili plačilo za dejansko koriščenje zagotovljenih storitev, pobirajo v javnem interesu v korist nacionalnih športnih zvez, ki imajo monopol v športnih disciplinah, za katere odgovarjajo, v smislu, da za ukvarjanje s športom v njegovi javnopravni razsežnosti velja njihova izključna pristojnost, razen če te zveze ohranijo organizacijski in proračunski nadzor nad temi članarinami, kar mora preveriti nacionalno sodišče. Če ugotovi, da je treba navedene članarine šteti za javne prispevke, bo moralo to sodišče preveriti tudi, ali je kljub temu, da se zadevni nacionalni športni zvezi skoraj v celoti financirata iz javnega sektorja, nadzor nad temi finančnimi tokovi dovolj omejujoč, da dejansko in bistveno vpliva na splošno politiko ali program navedenih zvez, ali pa ti zvezi ohranita sposobnost za določanje te politike ali tega programa.

(¹) UL C 22, 22.1.2018.